

世界经典童话双语绘本系列

狼和影子

The Wolf and The Shadow

(古希腊)伊索 著



NLIC2970858564

南京师范大学出版社
东南大学电子音像出版社



世界经典童话双语绘本系列：狼和影子

出版发行 南京师范大学出版社，东南大学电子音像出版社

发行地址 南京市广州路 228 号易发科技大厦 7 楼 A 座

南京师范大学出版社有限责任公司读者服务部

电 话 025-58786319

邮 编 210024

策 划 周元中

印 刷 上海力天包装彩印有限公司

开 本 889mm×1194mm, 16K

印 张 8.75

版 次 2013 年 1 月第 1 版

印 次 2013 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-88850-507-0

定 价 98.00 元（全套 5 册，含 CD 1 张，DVD 1 张）

世界经典童话双语绘本系列

狼和影子

The Wolf and The Shadow
(古希腊) 伊索 著



NLIC2970858664

南京师范大学出版社
东南大学电子音像出版社



王哪！

有一天傍晚，狼急匆匆地回家去，他看了看天空说：



“天慢慢黑了。”

忽然，他发现路旁有个黑乎乎的大家伙，以为是狮子来了，吓了一大跳。不过，他仔细看了看，笑了起来：



“哟，这是我的影子！我太傻了！”



太阳慢慢往西边去，狼看到自己的影子特别巨大。他惊讶极了：

 “我变得越来越大了！我比狮子还要大！”

狼以为自己真有影子那么大，神气得不得了，觉得自己才是森林之王。



第二天，狼决定去找狮子挑战，把森林之王的称号抢过来。

他在路上遇见了松鼠。松鼠问：

 “你要去哪儿？”

狼得意洋洋地说：

 “我在找狮子。”

松鼠很吃惊，问他为什么要找可怕的狮子。





狼告诉松鼠他要把狮子教训一顿。
松鼠简直不敢相信自己的耳朵，说：

 “哦，我的天啊！你疯了吗？”

狼骄傲地说：

 “你只要告诉我他在哪儿。”

可是，松鼠不知道狮子在哪儿。



于是狼又问树上的鹦鹉：



“嗨，鹦鹉！狮子在哪儿？”

鹦鹉问他为什么找狮子。狼说他要教训一下狮子。

鹦鹉也很吃惊，说：



“我不知道，你去问问刺猬吧。”



狼找到刺猬，问：

 “狮子住在哪里？”

刺猬说：

 “他住在山洞里。”

刺猬也问他为什么要找狮子。

狼急着要走，就说：

 “没什么，谢谢！”



故事



狼来到狮子的山洞前，大声喊道：
 “又大又肥又丑的狮子！快点出来！
我来向你挑战啦！”



正在睡觉的狮子被吵醒了，走出了山洞。

狼挥着拳头说：



“我们来比试比试！”

狼竟然敢跟狮子比试，真是太可笑了！

狮子哈哈大笑着说：



“来啊！看看你有什么本事！”





傍晚的太阳把狼的影子拉得又高又大，狼摆出凶狠的样子说：

 “难道你不害怕吗？”

狮子有点儿奇怪：

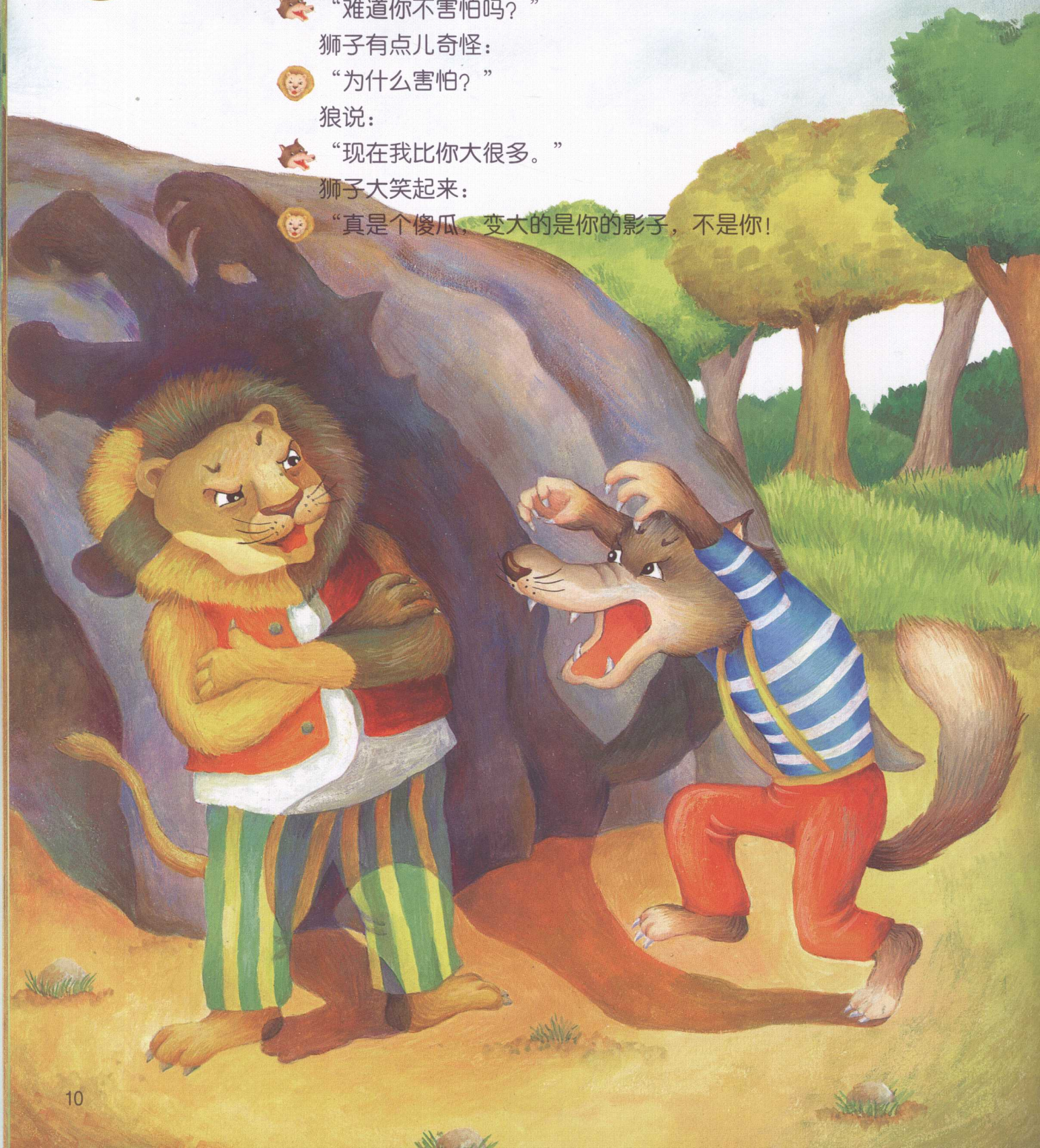
 “为什么害怕？”

狼说：

 “现在我比你大很多。”

狮子大笑起来：

 “真是个傻瓜，变大的是你的影子，不是你！”





狮子一拳打在狼的头上，说：



“看打！”

真疼呀！狼大叫：



“哎哟！”

狮子又挥起结实的拳头用力打过去。
狼疼得呜呜大哭，跪在地上哀求说：

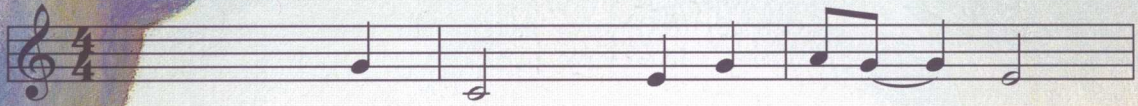


“饶了我吧，狮子先生！”

这下，狼才明白自己错了，
狮子才是真正的森林之王！



It Is My Shadow!



1. Oh, it is my sha - dow
2. Oh, I'm getting bigger and bigger



sha - dow sha - dow Oh, it is my
bigger and bigger bigger and bigger Oh, I'm getting

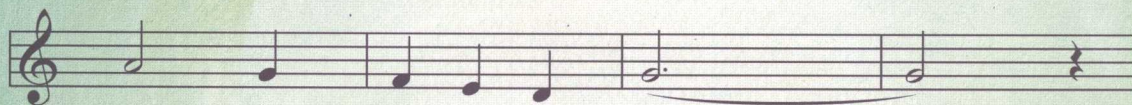


sha - dow Phew! How stupid I am!
bigger and bigger I'm bigger than the li - on (Yoo-hoo!)

I'm Looking for a Lion



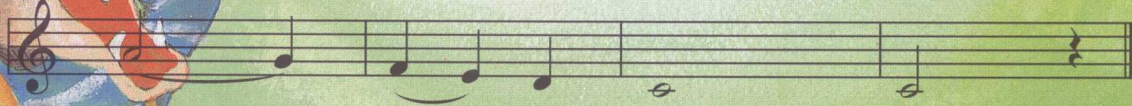
Where? Where are you go - ing? I'm



look - ing for a li - on

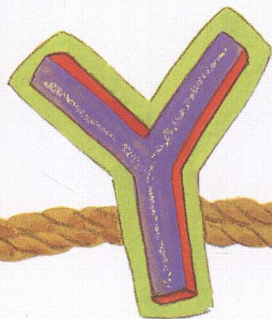


Parrot! Parrot! Where is the li - on? I



ha - ve no i - dea





Y

/j/

/j/

/j/

yacht

/j/

Y

/j/

/j/

/j/

yo-yo

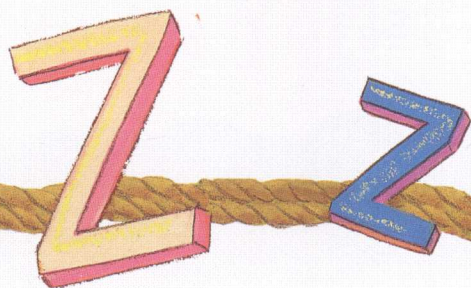
/j/

Y



yogurt

/j/



Z

Z

Z

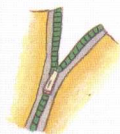
/z/

/z/



/z/

/z/



/z/

/z/



zebra

zipper

zoo

/z/

/z/

/z/